

Obituaries 輓文



何伯陶先生
Mr Ho Pak Tao, MH
1931-2018

香港珠石玉器金銀首飾業商會
榮譽會長



梁適華太平紳士
Mr Leung Sik Wah, SBS, JP
1930-2019

香港珠石玉器金銀首飾業商會
永遠榮譽會長及前理事長

香港鑽石總會
永遠榮譽會長

憶陶叔(何伯陶先生)、憶適哥(梁適華太平紳士)！

回想當年，翡翠市場上出現了環氧樹脂充填的玉石（當時行內稱為B玉），在一般消費者層面，由於用肉眼是極難分辨，大大影響了購買信心，致令銷情平淡，行家們都為此非常困擾。另一方面，市場上可提供鑑證服務的機構亦十分短缺。陶叔和適哥為此通過香港寶石學協會時任司庫和理事梁詠茵小姐的安排下，建議本會與香港珠石玉器金銀首飾業商會合作，協助該會設立珠寶業鑑定公司，為其提供鑑定所運作的專業顧問服務，並積極地培訓翡翠鑑證人才。自此，翡翠的交易進入了一個積極向消費者提供信心的時代，繼而向全球推進。隨後，適哥提出香港應該將翡翠正名，尤其是在國際市場上。為此，香港寶石學協會將這構思向創新科技處提出，即時得到政府認同及香港認可處支持。在香港生產力促進局的協助下，本會製訂了香港翡翠檢測標準，並在2019年CIBJO（國際珠寶聯合會）的年會上，由香港珠石玉器金銀首飾業商會理事長黃紹基先生聯同本會副主席廖尚宜博士再次向全世界介紹翡翠的定義和鑑定標準，為行業立下一個碑石。

在這個時間，我們特別懷念陶叔與適哥高瞻遠矚的目光及寶貴的指導和意見。謹希望他們在天國上與我們一起分享翡翠鑑證的專業發展和市場的成果。

香港寶石學協會
榮譽主席 盧益新



（前左2）何伯陶，（前左3）梁適華
(Front L2) Ho Pak Tao, MH,
(Front L3) Leung Sik Wah, SBS, JP



（左一右）梁詠茵、梁適華、盧益新
(L-R) Irene Leung, Leung Sik Wah, Louis Lo

哀聞 梁適華 太平紳士 於早前離開了我們。梁先生乃行業泰斗，於珠寶行業德高望重，對後輩提攜良多，本人亦有幸得到梁先生的多番支持。梁先生的離開實在是行業的一大損失。本人對此深致哀悼。謹此對梁先生的家屬致以最深切的慰問。

香港寶石學協會
榮譽主席 歐陽秋眉



（左）歐陽秋眉，（右）梁適華
(L) Mimi Ou Yang, (R) Leung Sik Wah



莫炳和先生
Mr Mok Ping Wo
1933-2019
港九珠寶首飾業文員會
理事長

我們非常尊敬的業界前輩——港九珠寶首飾業文員會（下稱「文員會」）前理事長莫炳和先生，仙遊至今已經接近一年。當初驚聞噩耗，心中悲痛萬分。現在平靜下來，追憶滿滿，心裡眼裡，載著一段又一段和哥在文員會的點滴。

文員會最初成立目的，是為珠寶從業員提供工餘消遣娛樂的場地，增進會員間聯誼，促進業界交流。當中最讓人津津樂道的，莫過於當年文員會贈醫施藥、發掘同業多項運動、歌唱及演奏的天份及潛能，特別是贏得無數獎牌的乒乓球隊。和哥在文員會成立後不久，已加入這個大家庭，多年來見證文員會光輝歡樂的時期，亦經歷過最艱辛的歲月。他處事為人一向低調，默默耕耘，從無怨言，多年來備受同業尊敬。時移勢遷，隨著珠寶行業迅速發展，在經營模式改變等多種因素下，文員會的活動亦更趨多元化，除了定期的康樂文娛活動外，亦不時舉辦行業相關的講座、參觀及拜訪等，讓會員們與時並進，了解行業最新資訊，與業界無縫接軌，持續加強競爭力。

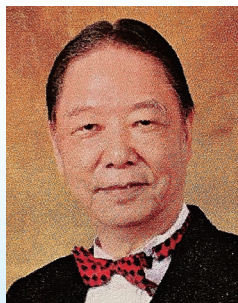
雖然文員會的角色有所轉變，和哥為業界服務的初衷從無改變。在過去六十多年來，他盡心盡力推動會務，積極參與各種活動，為業界貢獻良多。在本會成立六十週年紀念特刊內，和哥引用古語云：「不遇錯節盤根，安知利器」，意思是如果沒有遇到長得盤根錯節的樹木，又怎能顯出斧頭的鋒利呢？這正好反映和哥一向正面樂觀的處事態度，感染每個與他共事的後輩，亦是我們的學習典範。

及至後期，和哥即使抱恙欠安，與病魔搏鬥的那段日子裡，面對著重重困難，仍心繫文員會，不時關心會中各種情況。他在飽受療程的煎熬下，一直抱持堅強、樂觀、積極的態度，令人崇敬欽佩。

和哥雖已經離我們遠去，但他那份敬業樂業的精神將長存不朽，相信文員會的理監事同仁將延續那份熱誠，繼續為業界服務。

願和哥一路好走！在我們的回憶中，留下的全是他開懷歡樂的笑聲和充滿生命力的話語。

港九珠寶首飾業文員會



李虎威先生
Mr Lee Fu Wai
1947-2020
香港九龍玉器工商聯會
創會會長

痛失樑棟

香港九龍玉器工商聯會創會會長李虎威先生於2020年4月29日與世長辭！

李先生以高瞻遠矚的眼光，創會於1984年，主旨為玉器業同業爭取應有利益，推動行業健康發展；實為玉器業在香港的先驅者、發展推動者之一。

李先生以半世紀的努力，以玉為樂，以玉會友，推崇玉石文化，秉承玉石修養，以“玉石有價，誠信無價”贏得讚譽。

他的熱誠及貢獻廣為珠寶業界及玉器業界確定和敬仰！

香港寶石學協會
主席 范肇錦



Mr Didier Giard
1951-2020
President
French Association of
Gemmology

Didier Giard, President of the French Association of Gemmology, died from acute pancreatitis on 3rd May 2020, after a short stay in hospital in the midst of the Covid crisis. He is survived by his wife Isabelle and his two sons.

He was born in St Mandé in 1951, to a well-known jewellery family that specialised in religious medals and dated back to 1887. He studied commerce, management, international politics and foreign languages (Hindi). During this period he also became an accomplished middle-distance runner. When he took over the family business he continued to pursue his interest in foreign affairs, to the point of becoming Foreign Trade Advisor to the French government, and Assistant Professor in geopolitics at the Paris 12 university (Paris

Est Créteil), becoming Vice-Dean for one mandated term. He travelled extensively, both for business and for gems, notably to India and China, but also to Afghanistan (where he met guerilla commander Ahmad Shah Massoud) and more recently to Mogok and Mozambique. He was elected President of the French Association of Gemmology (AFG: Association Française de Gemmologie) in 1997.

His many involvements with small business initiatives and the “Great Paris” programme marked an increased interest in politics and foreign trade, and finally geopolitics. He also became an elected member of the city Council in Villecresnes where he lived. He loved corresponding with the French Senate, where he organised the first Rendez-Vous Gemmologiques de Paris (Paris Gemmological), a popular conference, with international speakers, that has now been held more than 20 times.

Those who knew him were impressed by his great kindness and willingness to share his knowledge. He was a great statesman of the gemmology world and a voice that was silenced far too soon.

Emmanuel Fritsch PhD, GG, hFGA

GAHK was founded in 1979 and was incorporated in 1998.



GAHK
www.gahk.org

Professional Status

- Offers internationally recognised qualifications: FGAHK, CG(Fei Cui) & CG(Diamond)
- Affiliates with international gem testing laboratories, education and professional training organisations and research institutes
- Established GAHK Certification & Label Scheme for Fei Cui & Diamond to enhance consumer confidence in the credibility of Diamond and Fei Cui certificates issued by accredited local gem testing laboratories

Aims & Objectives

- To promote higher levels of professionalism and disseminate information about new developments in gemmology to members and practitioners
- To foster public interest in gemmology
- To organise lectures, seminars, exhibitions and visits to area of gemmological interests